

# REGLEMENT GENERAL

**Article 1 :** LE CONCOURS INTERNATIONAL MUSICAL ADILIA ALIEVA est organisé par l'Association Adilia Alieva et la Ville d'Annemasse. Il se déroule du 20 juillet au 30 juillet 2020. SUR L'ENREGISTREMENTS VIDEO. Il est ouvert à tous les pianistes entrant dans l'une des 3 catégories indiquées à l'article 2.

**Article 2 :** Il comporte 3 catégories :

- (a)- Professionnels, nés entre le 01.01.1975 et le 31.12.1998
- (b) - Jeunes, nés entre le 01.01.1999 et le 31.12.2006
- (c)- Enfants, nés entre le 01.01.2007 et le 31.12.2014. Cette catégorie est ouverte aux musiciens jouant du piano et tous les instruments à cordes et à vent. (les mineurs devront présenter obligatoirement une autorisation parentale accompagnée d'une assurance RC).

**Article 3 :** Formalités d'inscription : les documents, rédigés en français ou en anglais, seront à joindre à la demande de participation au concours :

- Extrait d'acte de naissance
- Curriculum Vitae (maximum : deux pages dactylographiées au choix des participants) indiquant notamment le nom du ou des professeurs ainsi que les noms et adresses des Conservatoires
- Deux photographies récentes en noir et blanc, format carte postale
- Répertoire pour piano solo et piano avec orchestre
- Liste des activités artistiques avec programmes et critiques (au choix des participants)
- Copie pour le jury des partitions des œuvres retenues dans le format PDF
- Enregistrement vidéo sur DVD ou internet links du programme imposé éprouves aux préliminaires.

Le droit d'inscription non remboursable s'élève à 150 € pour chaque participant. Les frais bancaires ne sont pas inclus. Le paiement ou justificatif du droit d'inscription doit être joint obligatoirement au bulletin d'inscription par chèque bancaire en euros établi à l'ordre de l'Association Adilia Alieva, IBAN: FR76 1810 6000 3794 7483 6505 086; BIC: AGRIFRPP881. Pour versement en Manates Azerbaïdjanais numéro de la carte bancaire est : 4127 2081 2734 3118, Adilia Alieva

**Article 4 :** Déroulement du concours : trois épreuves sont prévues dans les catégories (A), (B) et groupe 4 de la catégorie (C) : préliminaires, demi-finales et finales. Pour les groupes 1,2,3 de la catégorie (C) : préliminaires, et finales.

L'épreuve préliminaire sera basée sur l'enregistrement VIDEO, DVD ou lien d'internet reçu des candidats avec leur inscription.

**La date limite de réception du dossier d'inscription avec des liens dans l'internet, DVD est fixée au 19 JUILLET 2020.**

Le jury sélectionnera les candidats pour les demi-finales. Ceux-ci seront informés par courrier. La décision du jury sera définitive et non susceptible de recours ; les documents, l'enregistrement VIDEO ou DVD ne seront pas réexpédiés aux candidats.

Les candidats "professionnels" aux demi-finales recevront le mor- ceau spécialement écrit pour le

concours. L'Association Adilia Alieva se réserve le droit d'utiliser les enregistrements effectués à l'occasion du concours comme support de communication pour la promotion de cet événement. A ce titre les lauréats ne peuvent prétendre à aucune rémunération supplémentaire.

**Article 5 :** Le jury est souverain pour faire respecter les règles de chaque épreuve : programme - temps imparti - récompenses à décerner (maximum 3 prix par candidat). L'enregistrement des lauréats participeront aux publications finales dans le web site de Concours ainsi que dans le Facebook et dans le TV et Radio émissions gratuitement pour l'organisateur.

**Article 6 :** La présentation des œuvres sera exécutée en version originale. Les participants peuvent choisir l'ordre des œuvres à exécuter. Il leur est conseillé de les interpréter par cœur. NB : Les candidats ne pourront pas présenter leurs propres compositions.

**Article 7 :** Jury du Concours : un jury international statuera sur les résultats dans les différentes disciplines. Il est composé des personnalités du monde musical citées sur la page de garde du présent règlement. La sélection dans la première épreuve se fait par le principe du OUI ou du NON, et dans les épreuves suivantes par un système de points de 1 à 25. Les critères servant à établir les notes sont les suivants : 1. Technique 2. Musicalité 3. Personnalité artistique. Le Président du jury a une voix prépondérante en cas d'égalité des votes. Les décisions du jury sont irrévocables. Tout recours contentieux est exclu. Le jury peut renoncer à l'attribution de prix, si les présentations des candidats n'atteignent pas le niveau demandé. En cas d'ex-aequo, le prix sera partagé. Le jury pourra accorder certains prix spéciaux ou diplômes à des candidats ayant participé aux demi-finales et n'ayant pas été admis aux finales.

**Article 8 :** Récompenses du 15ème CONCOURS INTERNATIONAL MUSICAL ADILIA ALIEVA :

Le Grand prix exceptionnel sera décerné au meilleur candidat des trois catégories 15 000€

	Professionnels	Jeune	Enfants(1-4) Groupe			
			1	2	3	4
1er prix	1 000 €	750 €	100€	100€	150€	150€
2e prix	500 €	400 €	50€	50€	100€	100€
3e prix	300 €	200 €	25€	25€	50€	50€
Diplôme de virtuosité:	Diplôme	Diplôme				
- jeune espoir	----	Diplôme				Diplôme
- Diplômes de Finaliste:	Diplôme	Diplôme	Diplôme	Diplôme	Diplôme	

Chaque bénéficiaire recevra par la poste et le versement bancaire le prix qui lui sera attribué.

**Article 9 :** L'enregistrement des lauréats du 15ème CONCOURS INTERNATIONAL MUSICAL ADILIA ALIEVA sera publié sur le site du concours et de Facebook après le 11.07.2020.

# GENERAL REGULATION

## Article 1: THE ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL MUSIC

**COMPETITION** is organized by the Association Adilia Alieva July 20 to July 30, 2020. On the VIDEO RECORDING and is open to all pianists who fall into one of the 2 categories stated in article 2.

**Article 2:** There are 3 categories:

- (a) - **Professional pianists:** dates of birth between 01.01.1975 and 31.12.1998
- (b) - **Young pianists:** dates of birth between 01.01.1999 and 31.12.2006
- (c) - **Children:** This category is open to musicians playing piano, all string and wind instruments.

**Article 3:** Registration formalities: the documents, which must be either in French or in English, should be enclosed with the application to take part in the competition:

- Birth certificate;
- Curriculum Vitae (maximum: two typed pages) (for category (C) at the choice by participant) stating the name(s) of the teacher(s) and the names and addresses of the Conservatories;
- Two recent black and white photographs in 10.5 x 15 cm postcard format; 4
- Repertoire for solo piano and piano with orchestra;
- List of artistic activities with programmes and criticisms (for category (C) at the choice by participant);
- Copies of the scores of the chosen works for the jury;
- the VIDEO RECORDING, DVD or web link of recording of the compulsory program for the all parts.

The non-refundable registration fee is €80 for Children; €120 young pianists and €150 for professionals. Bank charges not included. Payment or proof of payment of the registration fee must be enclosed with the registration form and may be made by means of a cheque in euros made out to the : **Association Adilia Alieva, IBAN: FR76 1810 6000 3794 7483 6505 086; BIC: AGRIFRPP881. In Azerbaijan's manates payment can be made to banking card : 4127 2081 2734 3118, Adilia Alieva**

**Article 4 :** Conduct of the competition: there will be three parts in each category: a preliminary round, semi-finals and finals. The preliminary round shall be based on the VIDEO RECORDING, DVD or web link received from entrants together with their registrations. **Final date for receipt of the registration documents with the VIDEO RECORDING, DVD or web link is July 19th of 2020.** The jury will select the competitors who will be taking part in the semi-finals and these latter will be informed by post. The judges' decision is final and is not subject to appeal. No documents, the VIDEO RECORDING or DVDs can be returned to the candidates. "Professional" competitors who reach the semi-finals shall receive one work specially written for the competition. The Association Adilia Alieva reserves the right to use any recordings made for the purposes of the competition as marketing media for the promotion of this event and the winners may not claim any additional remuneration in this respect.

**Article 5 :** The judges are the supreme authority in terms of adherence to the rules for each part of the competition : program - allotted times - prizes to be awarded (a maximum of 3 prizes per competitor). Records of competitors undertake to make all appearances during the competition period free of charge. Records of Prize-winners must take part in the record of final concert which will be published at web site of competition, TV and Radio emissions free of charge for organizers.

**Article 6:** The works will be presented in their original versions. Participants may choose the order in which they perform the works. They are advised to learn to perform them by heart. N.B.: Competitors may not perform their own compositions.

**Article 7:** Competition Jury : an international jury will rule on the results in the various disciplines. It is made up of the well-known figures from the world of music who are listed on the cover page of these rules. The selection in the first part of the competition will take place by means of a YES or a NO and then in the subsequent parts by means of a system of points from 1 to 25. The criteria used to score competitors are as follows: 1. Technique 2. Musicality 3. Artistic expression.

The Chairman of the Judges has the casting vote in the event of a tie. The judges' decisions are irrevocable. There may be no legal proceedings. The jury may decide not to award prizes, if the competitors' presentations fail to meet the required standard. In the event of a tie the prize will be shared. The judges may award certain special prizes or diplomas to competitors who have taken part in the semi-finals but have failed to reach the finals.

## Article 8 : Prizes awarded for the 15th ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION :

The Grand Prize exceptional will be awarded to the best candidate of the two categories €15 000

	Professionals	Young	Children (1-4) Groups			
			1	2	3	4
1st prize	1 000 €	750 €	100€	100€	150€	150€
2nd prize	500 €	400 €	50€	50€	100€	100€
3rd prize	300 €	200 €	25€	25€	50€	50€
Virtuoso Diploma:	Diploma	Diploma				
the imposed work:	Diploma	-----	-----	-----	-----	-----
---						
Diploma for the finalists:	Diploma	Diploma	Diploma	Diploma		

Each of the winners will receive the prize awarded to him or her with the mail and on the bank account.

**Article 9:** Records of winners for the 15th THE ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION will be published at the web site of competition and Facebook after 11.07.2020.

**PROGRAMME**  
**(a) PROFESSIONNELS**

**Première épreuve Préliminaire sur enregistrement vidéo**

- (1) BACH, un prélude et une fugue du «Clavier bien tempéré» Volume 1 ou 2
- (2) BEETHOVEN une sonate au choix (minimum 1er mouvement)
- (3) CHOPIN une étude au choix op.10 ou op.25

**Deuxième épreuve Demi-finales** **Durée environ 35 minutes**

- (1) Une étude de votre choix parmi les œuvres suivantes : LISZT « Etudes d'exécution transcendante », « Grandes études sur le thème de Paganini », CHOPIN (différente de la 1ère épreuve), RACHMANINOV, SCRIABINE, DEBUSSY, SAINT-SAENS, PROKOFIEV, LIGETTI.
- (2) Une œuvre ou partie d'une œuvre romantique du 19ème siècle de votre choix

**Finales** **Durée environ 50 minutes récital**

- (1) Une œuvre classique (possibilité de reprendre le §2 de la 1ère épreuve)
- (2) Une ou plusieurs œuvres de votre choix

**(b) JEUNES**

**Première épreuve Préliminaires sur enregistrement vidéo**

- (1) BACH, un prélude et une fugue du « Clavier bien tempéré » Volume 1 ou 2
- (2) Premier mouvement d'une sonate de votre choix de BEETHOVEN, HAYDN, ou MOZART

**Deuxième épreuve Demi-finales** **Durée environ 20 minutes**

- (1) Une œuvre préromantique du 19ème siècle de votre choix
- (2) Une étude au choix de CHOPIN, MOSHKOVSKY, LISZT, RACHMANINOV, SCRIABINE, DEBUSSY, SAINT-SAENS, PROKOFIEV, LIGETTI.

**Finales** **Durée environ 30 minutes récital**

- (1) Une œuvre de votre choix d'un compositeur français du 19ème ou 20ème siècle
- (2) Une œuvre du 20ème siècle
- (3) Une ou plusieurs œuvres de votre choix

**REPERTOIRE**

**(a) PROFESSIONAL PIANISTS**

**Preliminaries on records video**

- (1) BACH, one prelude and one fugue from the "Das wohltemperierte Klavier" Volume 1 or 2
- (2) BEETHOVEN one sonata (minimum first movement)
- (3) CHOPIN one étude from either op.10 or op.25

**Semi-finals** **Approximately 35 minutes recital**

- (1) One étude of your choice from one of the following works: LISZT «Etudes d'execution transcendante», «Grandes Études sur le Thème de Paganini», CHOPIN (different from the preliminaries), RACHMANINOV, SCRIABINE, DEBUSSY, SAINT-SAENS, PROKOFIEV, LIGETTI.
- (2) One work or part of a 19th century romantic work of your choice

**Finals** **Approximately 50 minutes recital**

- (1) One classical work (possible repetition § (2) from Preliminaries)
- (2) One or several works of your choice

**(b) YOUNG PIANISTS**

**Preliminaries on records video**

- (1) BACH, one prelude and one fugue from the "Das wohltemperierte Klavier" Volume 1 or 2
- (2) First movement of one sonata of your choice by BEETHOVEN, HAYDN or MOZART

**Semi-finals** **Approximately 20 minutes recital**

- (1) One work or part of a 19th-century romantic work of your choice
- (2) One etude by one of the following: CHOPIN, MOSHKOVSKY, LISZT, LIGETTI, RACHMANINOV, SCRIABINE, DEBUSSY, SAINT-SAENS, PROKOFIEV.

**Finals** **Approximately 30 minutes recital**

- (1) One work of your choice by a 19th or 20th century French composer
- (2) One 20th century work
- (3) One or several works of your choice

## (C) ENFANTS.

**Cette catégorie est ouverte aux musiciens jouant du piano, tous les instruments à cordes et à vent. Leur interprétation pourra être exécutée en solo ou avec son accompagnateur.**

### Premier Groupe née : 01.01.2013-31.12.2014

**Epreuve préliminaire**                      **Durée environ 5-10 minutes**

(1)                      Deux œuvres au choix

**Deuxième épreuve - finale**                      **Durée environ 5-12 minutes**

(1)                      Un œuvre ou deux œuvres au choix des participants. Il est souhaitable de choisir des œuvres de Bach ou des œuvres classiques, romantiques ou modernes.

### Deuxième groupe née : 01.01.2009-31.12.2012

**Epreuve préliminaire**                      **Durée environ 5-10 minutes**

(1)                      Deux œuvres au choix des participants.

**Deuxième épreuve – finale**                      **Durée environ 15-20 minutes**

(1)                      Deux œuvres au choix. Il est souhaitable de choisir des œuvres de Bach ou des œuvres classiques, romantiques ou modernes.

### Troisième groupe née : 01.01.2009 31.12.2010

**Epreuve préliminaire**                      **Durée environ 15-20 minutes**

(1)                      Deux œuvres au choix des participants. Il est souhaitable choisi parmi des œuvres des compositeurs classiques, romantiques

**Deuxième épreuve - finale**                      **Durée environ 15-20 minutes**

(1)                      Une ou deux œuvres au choix. (Pour les pianistes Il est souhaitable choisi parmi des œuvres des J.S Bach,

J. Haydn, B. Mozart, L. Beethoven ainsi que compositeurs romantiques de 19 siècle. Il est possible répéter une œuvre de l'épreuve préliminaire.

(2)                      Une étude au choix. (Pour les pianistes de : Czerny op. 740, Moshkovsky, Chopin, Liszt).

### Quatrième groupe née : 01.01.2007 -31.12.2009

**Epreuve préliminaire**                      **Durée environ 15-20 minutes**

(1)                      Une œuvre de Bach. (Pour les pianistes Il est souhaitable de choisir prélude et fugue de « Clavier bien tempéré »)

(2)                      Première partie de la sonate classique

**Demi-finale**    **Durée environ 15-20 minutes**

(1)                      Une étude au choix. (Pour les pianistes de : Czerny op.740, Moshkovsky, Chopin, Liszt, Rachmaninov, Debussy, Scriabine, Saint-Saëns.)

(2)                      Une œuvre romantique du 19ème siècle ou partie d'une œuvre ou choix.

**Epreuve finale**    **Durée environ 20 minutes**

(1)                      Une œuvre moderne du 20 ou 21ème siècle au choix des participants

(2)                      Une ou plusieurs œuvres au choix des participants. Il est possible répéter une œuvre de l'épreuve préliminaire

---

**Attention : Le 19 JUILLET 2020 est la date limite d'inscription à adresser:**

**Concours International Musical Adilia Alieva, 5, rue Léon Guersillon, F-74100 Annemasse, Tel.: +33973110079, +994559836208 [www.sbam.yolasite.com](http://www.sbam.yolasite.com); E-mail: [alievacompetition@yahoo.co.uk](mailto:alievacompetition@yahoo.co.uk),**

### **(C) CHILDREN.**

**This category is open to musicians playing piano, all string and wind instruments. Their interpretation can be performed solo or with their accompanist**

#### **First group: 01.01.2013-31.12.2014**

**Preliminary round: 5-10 minutes**

- (1) Two works chosen by the participants

**Second - Final round: 5-12 minutes**

- (1) One or two works chosen by the participant. It is desirable to choose works from Bach, from classical, romantic or modern composers.

#### **Second group: 01.01.2009-31.12.2012**

**Preliminary round: 5-10 minutes**

- (1) One or two works chosen by the participants.

**Second - Final round: 15-20 minutes**

- (1) Two works chosen by the participants. It is desirable to choose works from Bach, from classical, romantic or modern composers.

#### **Third group: 01.01.2009-31.12.2010**

**Preliminary round: 15-20 minutes**

- (1) Two works chosen by the participant from works by classical, romantic or modern composers.

**Second - Final round:**

**15-20 minutes**

- (1) One or two works. It is desirable to choose works of J.S Bach, J. Haydn, B. Mozart, L. Beethoven, as well as composers of the romantic period of the XIX century. It is possible to repeat one work from the preliminary round.

- (2) One etude chosen. (For pianists among of: Czerny op.740, Moshkovsky, Chopin, Liszt)

#### **Fourth group: 01.01.2007-31.12.2009**

**Preliminary round:**

**15-20 minutes**

- (1) One work from I. S. Bach.  
(2) Part of classical sonata.

**Semi-Final:**

**15-20 minutes**

- (1) One etude chosen. (For pianists among of Czerny, Moshkovsky, Chopin, Liszt, Rachmaninov, Scriabin, Debussy, Saint-Saëns).  
(2) A romantic work from the 19th century or part of work.

**Finals:**

**20 minutes**

- (1) One 20th or 21th centuries work chosen by the participant.  
(2) One or several works chosen by the participant. It is possible to repeat one work from the preliminary round

---

**Attention: Deadline registration is July 19th 2020 to the following address: Adilia Alieva International Music Competition, 5, rue Léon Guersillon, F-74100 Annemasse/ France, Tel.+33973110079, +994559836208, [www.sbam.yolasite.com](http://www.sbam.yolasite.com), e-mail : [alievacompetition@yahoo.co.uk](mailto:alievacompetition@yahoo.co.uk)**